

RHESTR O WELLIANNAU WEDI'U DIDOLI MARSHALLED LIST OF AMENDMENTS

Bil Rhentu Cartrefi (Ffioedd etc.) (Cymru) Renting Homes (Fees etc.) (Wales) Bill

Mae'r gwelliannau â * ar eu pwys yn rhai newydd neu'n rhai sydd wedi'u haddasu
Amendments marked * are new or have been altered

Mae gwelliannau a nodir ag 'R' yn dynodi bod yr Aelod wedi datgan buddiant
cofrestradwy o dan Reol Sefydlog 2 neu fuddiant perthnasol o dan Reolau Sefydlog 13 neu
17 wrth gyflwyno'r gwelliant.

Amendments marked 'R' mean that the Member has declared either a registrable interest
under Standing Order 2 or relevant interest under Standing Orders 13 or 17 when tabling
the amendment.

Caiff y Bil ei ystyried yn y drefn a ganlyn—

The Bill will be considered in the following order—

Sections 2 - 4	Adrannau 2 - 4
Schedule 1	Atodlen 1
Sections 5 - 9	Adrannau 5 - 9
Schedule 2	Atodlen 2
Sections 10 - 26	Adrannau 10 - 26
Section 1	Adran 1
Long title	Teitl hir

Julie James

3

Section 2, page 1, line 28, leave out ' as a condition of the grant, renewal or continuance of a
standard occupation contract' and insert—

'—

- (a) in consideration of the grant, renewal or continuance of a standard occupation
contract, or



- (b) pursuant to a term of a standard occupation contract which purports to require the payment to be made'.

Adran 2, tudalen 1, llinell 31, hepgorer ', fel amod o roi neu o adnewyddu contract meddiannaeth safonol, neu o barhau â chontract o'r fath' a mewnosoder –

' –

- (a) yn gydnabyddiaeth am roi neu am adnewyddu contract meddiannaeth safonol, neu am barhau â chontract o'r fath, neu
- (b) yn unol â theler mewn contract meddiannaeth safonol sy'n honni ei bod yn ofynnol i'r taliad gael ei wneud'.

Julie James

4

Section 2, page 2, line 2, leave out ', as a condition of the grant, renewal or continuance of a standard occupation contract' and insert –

' –

- (a) in consideration of the grant, renewal or continuance of a standard occupation contract, or
- (b) pursuant to a term of a standard occupation contract which purports to require entry into the contract for services'.

Adran 2, tudalen 2, llinell 2, hepgorer ', fel amod o roi neu o adnewyddu contract meddiannaeth safonol, neu o barhau â chontract o'r fath' a mewnosoder –

' –

- (a) yn gydnabyddiaeth am roi neu am adnewyddu contract meddiannaeth safonol, neu am barhau â chontract o'r fath, neu
- (b) yn unol â theler mewn contract meddiannaeth safonol sy'n honni ei bod yn ofynnol ymrwymo i'r contract am wasanaethau'.

Julie James

5

Section 2, page 2, line 4, after 'services' at the first place where it appears, insert 'concerned'.

Adran 2, tudalen 2, llinell 4, ar ôl 'wasanaethau', mewnosoder 'o dan sylw'.

Julie James

6

Section 2, page 2, line 9, leave out ', as a condition of the grant, renewal or continuance of a standard occupation contract' and insert –

' –

- (a) in consideration of the grant, renewal or continuance of a standard occupation contract, or
- (b) pursuant to a term of a standard occupation contract which purports to require the loan to be granted'.



Adran 2, tudalen 2, llinell 10, hepgorer ‘, fel amod o roi neu o adnewyddu contract meddiannaeth safonol, neu o barhau â chontract o’r fath’ a mewnosoder –

‘ –

- (a) yn gydnabyddiaeth am roi neu am adnewyddu contract meddiannaeth safonol, neu am barhau â chontract o’r fath, neu
- (b) yn unol â theler mewn contract meddiannaeth safonol sy’n honni ei bod yn ofynnol i’r benthyciad gael ei roi’.

Leanne Wood

55

Section 2, page 2, line 13, leave out ‘may’ and insert ‘must’.

Adran 2, tudalen 2, llinell 14, hepgorer ‘Caiff y’ a mewnosoder ‘Rhaid i’r’.

Leanne Wood

56

Section 2, page 2, after line 15, insert –

- (7) The court by which a person (“the offender”) is convicted of an offence under subsection (1) may order the licensing authority to revoke the offender’s licence under section 25(1) (b) of the Housing (Wales) Act 2014 (anaw 7).
- (8) For the purposes of this section “licensing authority” means the licensing authority designated under section 3 of Part 1 of the Housing (Wales) Act 2014 (anaw 7).’.

Adran 2, tudalen 2, ar ôl llinell 16, mewnosoder –

- (7) Caiff y llys sy’n euogfarnu person (“y troseddwr”) o drosedd o dan is-adran (1) orchymyn i’r awdurdod trwyddedu ddirymu trwydded y troseddwr o dan adran 25(1) (b) o Ddeddf Tai (Cymru) 2014 (dccc 7).
- (8) At ddibenion yr adran hon ystyr “awdurdod trwyddedu” yw’r awdurdod trwyddedu a ddynodir o dan adran 3 o Ran 1 o Ddeddf Tai (Cymru) 2014 (dccc 7).’.

Julie James

7

Section 3, page 2, line 18, leave out ‘, as a condition of arranging the grant, renewal or continuance of a standard occupation contract’ and insert –

‘ –

- (a) in consideration of arranging the grant, renewal or continuance of a standard occupation contract, or
- (b) pursuant to a term of a standard occupation contract which purports to require the payment to be made’.

Adran 3, tudalen 2, llinell 19, hepgorer ‘, fel amod o drefnu i roi neu adnewyddu contract meddiannaeth safonol neu o drefnu i barhau â chontract o’r fath’ a mewnosoder –

‘ –

- (a) yn gydnabyddiaeth am drefnu i roi neu adnewyddu contract meddiannaeth safonol, neu am drefnu i barhau â chontract o’r fath, neu
- (b) yn unol â theler mewn contract meddiannaeth safonol sy’n honni ei bod yn ofynnol i’r taliad gael ei wneud’.



Julie James

8

Section 3, page 2, line 21, leave out ‘, as a condition of arranging the grant, renewal or continuance of a standard occupation contract’ and insert –

‘ –

- (a) in consideration of arranging the grant, renewal or continuance of a standard occupation contract, or
- (b) pursuant to a term of a standard occupation contract which purports to require entry into the contract for services’.

Adran 3, tudalen 2, llinell 22, hepgorer ‘, fel amod o drefnu i roi neu adnewyddu contract meddiannaeth safonol, neu o drefnu i barhau â chontract o’r fath’ a mewnosoder –

‘ –

- (a) yn gydnabyddiaeth am drefnu i roi neu adnewyddu contract meddiannaeth safonol, neu am drefnu i barhau â chontract o’r fath, neu
- (b) yn unol â theler mewn contract meddiannaeth safonol sy’n honni ei bod yn ofynnol ymrwymo i’r contract am wasanaethau’.

Julie James

9

Section 3, page 2, after line 22, insert –

- ‘() But subsection (2) does not apply if the contract for services concerned is a contract between a landlord and a letting agent only, in respect of lettings work or property management work to be carried out by the agent on the landlord’s behalf.’.

Adran 3, tudalen 2, ar ôl llinell 24, mewnosoder –

- ‘() Ond nid yw is-adran (2) yn gymwys os yw’r contract am wasanaethau o dan sylw yn gontract rhwng landlord ac asiant gosod eiddo yn unig, mewn cysylltiad â gwaith gosod neu waith rheoli eiddo y mae’r asiant i ymgymryd ag ef ar ran y landlord.’.

Julie James

10

Section 3, page 2, line 24, leave out ‘, as a condition of arranging the grant, renewal or continuance of a standard occupation contract’ and insert –

‘ –

- (a) in consideration of arranging the grant, renewal or continuance of a standard occupation contract, or
- (b) pursuant to a term of a standard occupation contract which purports to require the loan to be made’.



Adran 3, tudalen 2, llinell 26, hepgorer ‘, fel amod o drefnu i roi neu adnewyddu contract meddiannaeth safonol, neu o drefnu i barhau â chontract o’r fath’ a mewnosoder –

‘ –

- (a) yn gydnabyddiaeth am drefnu i roi neu adnewyddu contract meddiannaeth safonol, neu am drefnu i barhau â chontract o’r fath, neu
- (b) yn unol â theler mewn contract meddiannaeth safonol sy’n honni ei bod yn ofynnol i’r benthyciad gael ei roi’.

Leanne Wood

57

Section 3, page 2, line 28, leave out ‘may’ and insert ‘must’.

Adran 3, tudalen 2, llinell 30, hepgorer ‘Caiff y’ a mewnosoder ‘Rhaid i’r’.

Leanne Wood

58

Section 3, page 2, after line 30, insert –

- ‘(6) The court by which a person (“the offender”) is convicted of an offence under subsection (1) may order the licensing authority to revoke the offender’s licence under section 25(1) (b) of the Housing (Wales) Act 2014 (anaw 7).
- (7) For the purposes of this section “licensing authority” means the licensing authority designated under section 3 of Part 1 of the Housing (Wales) Act 2014 (anaw 7).’.

Adran 3, tudalen 2, ar ôl llinell 32, mewnosoder –

- ‘(6) Caiff y llys sy’n euogfarnu person (“y troseddwr”) o drosedd o dan is-adran (1) orchymyn i’r awdurdod trwyddedu ddirymu trwydded y troseddwr o dan adran 25(1) (b) o Ddeddf Tai (Cymru) 2014 (dccc 7).
- (7) At ddibenion yr adran hon ystyr “awdurdod trwyddedu” yw’r awdurdod trwyddedu a ddynodir o dan adran 3 o Ran 1 o Ddeddf Tai (Cymru) 2014 (dccc 7).’.

Julie James

29

Schedule 1, page 14, line 33, leave out ‘person acting on behalf of a landlord’ and insert ‘letting agent’.

Atodlen 1, tudalen 14, llinell 32, hepgorer ‘berson sy’n gweithredu ar ran landlord’ a mewnosoder ‘asiant gosod eiddo’.

Julie James

30

Schedule 1, page 14, line 35, after ‘the’ at the second place where it appears, insert ‘prospective’.

Atodlen 1, tudalen 14, llinell 35, hepgorer ‘deiliad’ a mewnosoder ‘darpar ddeiliad’.

Julie James

31

Schedule 1, page 14, after line 37, insert –

- ‘[] Where an amount required in purported compliance with this paragraph exceeds an amount equivalent to one week’s rent under the contract, the amount of the excess is a prohibited payment, with the remainder falling to be treated under Schedule 2.’.



Atodlen 1, tudalen 14, ar ôl llinell 37, mewnosoder –

[] Pan fo swm sy'n ofynnol gan honni cydymffurfio â'r paragraff hwn yn fwy na swm sy'n gyfwerth ag un wythnos o rent o dan y contract, mae'r swm ychwanegol yn daliad gwaharddedig, ac mae'r gweddill i'w drin yn unol ag Atodlen 2'.

Julie James 32

Schedule 1, page 15, line 3, after 'payment', insert ', but this is subject to sub-paragraph (3)'.

Atodlen 1, tudalen 15, llinell 3, ar ôl 'ganiateir', mewnosoder ', ond mae hyn yn ddarostyngedig i is-baragraff (3)'.

Julie James 33

Schedule 1, page 15, line 4, leave out 'sub-paragraph (1)' and insert 'this paragraph'.

Atodlen 1, tudalen 15, llinell 4, hepgorer 'is-baragraff (1)' a mewnosoder 'y paragraff hwn'.

Leanne Wood 62

Schedule 1, page 15, line 7, leave out 'a breach by the contract-holder of a term of the contract' and insert 'an act or an omission by the contract-holder which results in the keys to the property being lost'.

Atodlen 1, tudalen 15, llinell 7, hepgorer 'toriad gan ddeiliad y contract o un o delerau'r contract' a mewnosoder 'gweithred neu anweithred gan ddeiliad y contract sy'n arwain at gollir allweddi i'r eiddo'.

Julie James 34

Schedule 1, page 15, after line 7, insert –

- '(3) In the case of a default to which sub-paragraph (4) applies, if the amount of a payment required in the event of the default exceeds the prescribed limit, the amount of the excess is a prohibited payment.
- (4) This sub-paragraph applies to –
 - (a) a failure by the contract-holder to make a payment of rent by the due date to the landlord;
 - (b) any additional description of default which is specified by regulations.
- (5) In sub-paragraph (3), the "prescribed limit" means a limit specified by, or determined in accordance with, regulations.'

Atodlen 1, tudalen 15, ar ôl llinell 7, mewnosoder –

- '(3) Yn achos diffygdaliad y mae is-baragraff (4) yn gymwys iddo, os yw swm y taliad sy'n ofynnol yn achos y diffygdaliad yn fwy na'r terfyn rhagnodedig, mae'r swm ychwanegol yn daliad gwaharddedig.
- (4) Mae'r is-baragraff hwn yn gymwys i –
 - (a) methiant gan ddeiliad contract i dalu rhent i'r landlord erbyn y dyddiad dyledus;
 - (b) unrhyw ddisgrifiad ychwanegol o ddiffygdaliad a bennir gan reoliadau.



- (5) Yn is-baragraff (3), ystyr y “terfyn rhagnodedig” yw terfyn a bennir gan reoliadau, neu y penderfynir arno yn unol â rheoliadau.’.

Leanne Wood

63

Schedule 1, page 15, after line 7, insert –

- ‘(3) But if the amount of the payment in the event of default exceeds the prescribed limit, the payment is a prohibited payment.
- (4) In sub-paragraph (*first sub-paragraph inserted by this amendment*), the “prescribed limit” means a limit specified by, or determined in accordance with, regulations.’.

Atodlen 1, tudalen 15, ar ôl llinell 7, mewnosoder –

- ‘(3) Ond os yw swm y taliad yn achos diffyg daliad yn fwy na’r terfyn rhagnodedig, mae’r taliad yn daliad gwaharddedig.
- (4) Yn is-baragraff (*y paragraff cyntaf sy’n cael ei fewnosod gan y gwelliant hwn*), ystyr “terfyn rhagnodedig” yw terfyn a bennir gan reoliadau, neu a benderfynir yn unol â rheoliadau.’.

Leanne Wood

64

Schedule 1, page 15, after line 17, insert –

- ‘() A payment towards energy efficiency improvements under a green deal plan (within the meaning of section 1 of the Energy Act 2011 (c.16)) is a permitted payment if –
- (a) it is required under a standard occupation contract, and
- (b) it is made in respect of the dwelling subject to the contract.’.

Atodlen 1, tudalen 15, ar ôl llinell 19, mewnosoder –

- ‘() Mae taliad tuag at welliannau effeithlonrwydd ynni o dan gynllun y fargen werdd (o fewn yr ystyr a roddir i “green deal plan” gan adran 1 o Ddeddf Ynni 2011 (p.16)) yn daliad a ganiateir –
- (a) os yw’n ofynnol o dan contract meddiannaeth safonol, a
- (b) os caiff ei wneud mewn cysylltiad â’r annedd sy’n ddarostyngedig i’r contract.’.

Julie James

35

Schedule 1, page 16, line 5, leave out –

- ‘Regulations may amend this Schedule so as to change the meaning of “permitted variation” for the purposes of paragraph 1.
- (2) Regulations under sub-paragraph (1) may (for instance) –
- (a) define a permitted variation by reference to when it is made;
- (b) define a permitted variation by reference to whether it results in an increase or decrease in the amount of rent payable under a standard occupation contract in respect of a relevant period;



- (c) define a permitted variation by reference to whether the variation is made pursuant to a term of the contract as originally agreed between the parties, or pursuant to a change, by agreement, to the original terms on which the contract was entered into.

(3) Regulations under sub-paragraph (1)'

and insert –

'If regulations made under section 7 amend this Schedule so as to change the meaning of "permitted variation" for the purposes of paragraph 1, they'.

Atodlen 1, tudalen 16, llinell 5, hepgorer –

'Caiff rheoliadau ddiwygio'r Atodlen hon er mwyn newid ystyr "amrywiad a ganiateir" at ddibenion paragraff 1.

(2) Caiff rheoliadau o dan is-baragraff (1) (er enghraifft) –

- (a) diffinio amrywiad a ganiateir drwy gyfeirio at ba bryd y'i gwneir;
- (b) diffinio amrywiad a ganiateir drwy gyfeirio at ba un a yw'n arwain at gynydd neu at ostyngiad yn swm y rhent sy'n daladwy o dan gontract meddiannaeth safonol mewn cysylltiad â chyfnod perthnasol;
- (c) diffinio amrywiad a ganiateir drwy gyfeirio at ba un a wneir yr amrywiad yn unol ag un o delerau'r contract fel y'i cytunwyd yn wreiddiol rhwng y partion, neu'n unol â newid, drwy gytundeb, i'r telerau yr ymrwymwyd i'r contract yn unol â hwy yn wreiddiol.

(3) Caiff rheoliadau o dan is-baragraff (1)'

a mewnosoder –

'Os yw rheoliadau a wneir o dan adran 7 yn diwygio'r Atodlen hon er mwyn newid ystyr "amrywiad a ganiateir" at ddibenion paragraff 1, cânt'.

Julie James

36

Schedule 2, page 17, after line 6, insert –

- '() References in this Schedule to a contract-holder, in relation to a holding deposit, are to the person whose right of first refusal has been reserved by the holding deposit.'

Atodlen 2, tudalen 17, ar ôl llinell 6, mewnosoder –

- '() Mae cyfeiriadau yn yr Atodlen hon at ddeiliad contract, mewn perthynas â blaendal cadw, yn gyfeiriadau at y person y mae ei hawl i gael y cynnig cyntaf wedi ei gadw gan y blaendal cadw.'

Julie James

37

Schedule 2, page 17, line 14, leave out 'landlord must repay the holding deposit' and insert 'person who received the holding deposit must repay it'.

Atodlen 2, tudalen 17, llinell 14, hepgorer 'landlord ad-dalu'r blaendal cadw' a mewnosoder 'person a gafodd y blaendal cadw ei ad-dalu'.



Leanne Wood 65

Schedule 2, page 17, after line 16, insert –

- '(c) the contract-holder notifies the landlord within 48 hours of paying the holding deposit that the contract-holder has decided not to enter into the contract.'

Atodlen 2, tudalen 17, ar ôl llinell 18, mewnosoder –

- '(c) os yw deiliad y contract yn hysbysu'r landlord o fewn 48 awr i dalu'r blaendal cadw fod deiliad y contract wedi penderfynu peidio ag ymrwymo i'r contract.'

Leanne Wood 66

Schedule 2, page 17, after line 19, insert –

- '(c) where paragraph 3(*sub-paragraph to be inserted by amendment 65*) applies, the day on which the contract-holder notifies the landlord that the contract-holder has decided not to enter into the contract.'

Atodlen 2, tudalen 17, ar ôl llinell 21, mewnosoder –

- '(c) pan fo paragraff 3(*yr is-baragraff sy'n cael ei fewnosod gan welliant 65*) yn gymwys, y diwrnod y mae deiliad y contract yn hysbysu'r landlord fod deiliad y contract wedi penderfynu peidio ag ymrwymo i'r contract.'

Julie James 38

Schedule 2, page 17, line 24, leave out 'the landlord applies all or part of the amount of the deposit' and insert 'all or part of the holding deposit is applied'.

Atodlen 2, tudalen 17, llinell 26, hepgorer 'yw'r landlord yn cymhwysu'r blaendal' a mewnosoder 'cymhwysir y blaendal cadw'.

Leanne Wood 67

Schedule 2, page 17, line 28, after 'contract-holder', insert 'knowingly or recklessly'.

Atodlen 2, tudalen 17, llinell 31, ar ôl 'gamarweiniol', mewnosoder 'yn fwriadol neu'n ddi-hid'.

Julie James 39

Schedule 2, page 17, line 29, after 'landlord', insert 'or letting agent'.

Atodlen 2, tudalen 17, llinell 31, ar ôl 'landlord', mewnosoder 'neu'r asiant gosod eiddo'.

Julie James 40

Schedule 2, page 18, line 4, after 'landlord', insert 'or letting agent'.

Atodlen 2, tudalen 18, llinell 4, ar ôl 'landlord', mewnosoder 'neu'r asiant gosod eiddo'.

Julie James 41

Schedule 2, page 18, line 6, after 'apply', insert 'in relation to a holding deposit paid to a landlord'.

Atodlen 2, tudalen 18, llinell 7, ar ôl 'gymwys', mewnosoder 'mewn perthynas â blaendal cadw a delir i landlord'.



Julie James

42

Schedule 2, page 18, after line 10, insert –

- ‘10 Paragraph 3(b) does not apply in relation to a holding deposit paid to a letting agent if –
- (a) the agent takes all reasonable steps to assist the landlord to enter into a contract before the deadline for agreement, and
 - (b) the landlord takes all reasonable steps to enter into a contract before that date, but
 - (c) the contract-holder fails to take all reasonable steps to enter into a contract before that date.

Supplemental provision about exceptions in paragraphs 8 to 10

- 11 (1) The exceptions specified in paragraphs 8, 9 and 10 may not be relied upon unless the condition in sub-paragraph (2) is met.
- (2) The condition is that, before payment of the holding deposit, information within sub-paragraph (3) has been provided to the contract-holder by either the landlord or (if one has been instructed by the landlord in relation to the contract) the letting agent.
- (3) Information within this sub-paragraph is information specified in, or of a description specified in, regulations.
- (4) Information is not to be treated as having been provided to the contract-holder, for the purposes of sub-paragraph (1), unless it has been provided in whatever way (if any) is specified in the regulations.
- (5) In a case where a landlord has instructed a letting agent in relation to a contract, the exception in paragraph 9 may, in addition, not be relied upon unless the agent takes all reasonable steps to assist the landlord to enter into a contract before the deadline for agreement.’

Atodlen 2, tudalen 18, ar ôl llinell 11, mewnosoder –

- ‘10 Nid yw paragraff 3(b) yn gymwys mewn perthynas â blaendal cadw a delir i asiant gosod eiddo –
- (a) os yw’r asiant yn cymryd pob cam rhesymol i gynorthwyo’r landlord i ymrwymo i gontract cyn y terfyn amser ar gyfer cytundeb, a
 - (b) bod y landlord yn cymryd pob cam rhesymol i ymrwymo i gontract cyn y dyddiad hwnnw, ond
 - (c) bod deiliad y contract yn methu â chymryd pob cam rhesymol i ymrwymo i gontract cyn y dyddiad hwnnw.

Darpariaeth atodol ynghylch eithriadau ym mharagraffau 8 i 10

- 11 (1) Ni ellir dibynnu ar yr eithriadau a bennir ym mharagraffau 8, 9 a 10 oni fodlonir yr amod yn is-baragraff (2).
- (2) Yr amod yw, cyn talu’r blaendal cadw, fod deiliad y contract wedi cael yr wybodaeth sydd o fewn is-baragraff (3) oddi wrth naill ai’r landlord neu’r asiant gosod eiddo (os yw asiant o’r fath wedi ei gyfarwyddo gan y landlord mewn perthynas â’r contract).



- (3) Mae gwybodaeth sydd o fewn yr is-baragraff hwn yn wybodaeth a bennir mewn rheoliadau, neu'n wybodaeth o ddisgrifiad a bennir mewn rheoliadau.
- (4) Nid yw gwybodaeth i'w thrin fel pe bai wedi ei darparu i ddeiliad y contract, at ddibenion is-baragraff (1), oni bai ei bod wedi ei darparu ym mha ffordd bynnag (os oes un) a bennir yn y rheoliadau.
- (5) Mewn achos pan fo landlord wedi cyfarwyddo asiant gosod eiddo mewn perthynas â chontract, ni chaniateir dibynnu ar yr eithriad ym mharagraff 9, yn ogystal, oni bai bod yr asiant yn cymryd pob cam rhesymol i gynorthwyo'r landlord i ymrwymo i gontract cyn y terfyn amser ar gyfer cytundeb.'

Julie James 11

Section 10, page 4, line 13, leave out 'a local housing' and insert 'an enforcement'.

Adran 10, tudalen 4, llinell 13, hepgorer 'tai lleol' a mewnosoder 'gorfodi'.

Julie James 12

Section 10, page 4, line 16, after 'committed', insert 'in respect of a dwelling located in the enforcement authority's area'.

Adran 10, tudalen 4, llinell 16, ar ôl 'hon', mewnosoder 'mewn cysylltiad ag annedd sydd wedi ei lleoli yn ardal yr awdurdod gorfodi'.

Julie James 13

Section 13, page 6, line 9, leave out 'a local housing' and insert 'an enforcement'.

Adran 13, tudalen 6, llinell 9, hepgorer 'tai lleol' a mewnosoder 'gorfodi'.

David Melding 43

Section 13, page 6, line 14, leave out '£1000' and insert '£2,000'.

Adran 13, tudalen 6, llinell 14, hepgorer '£1000' a mewnosoder '£2,000'.

Julie James 14

Section 13, page 6, line 21, leave out 'local housing' and insert 'enforcement'.

Adran 13, tudalen 6, llinell 21, hepgorer 'tai lleol' a mewnosoder 'gorfodi'.

Julie James 15

Section 13, page 6, line 22, leave out 'a local housing' and insert 'an enforcement'.

Adran 13, tudalen 6, llinell 22, hepgorer 'tai lleol' a mewnosoder 'gorfodi'.

David Melding 44

Section 13, page 6, after line 24, insert—

'(6) Where an authorised officer of an enforcement authority issues a fixed penalty notice under subsection (1), an enforcement authority may, if it is satisfied that—

- (a) A prohibited payment has been made by or on behalf of the contract-holder and all or part of that payment has yet to be repaid to the contract-holder, or



- (b) A holding deposit has been paid by or on behalf of the contract-holder and there has been a failure to repay all or part of the holding deposit to the contract-holder in accordance with Schedule 2,

request that any unpaid amount be repaid to the contract-holder at the same point that the fixed penalty notice is paid to the enforcement authority.

- (7) If a request under subsection [*first subsection inserted by this amendment*] is not complied with within 21 days, the enforcement authority may take steps to recover any amount outstanding on behalf of the contract-holder.
- (8) The enforcement authority may not require the repayment of an amount under subsection [*second subsection inserted by this amendment*] if that amount has been applied towards a payment of rent, or the security deposit, under the standard occupation contract concerned.’.

Adran 13, tudalen 6, ar ôl llinell 24, mewnosoder –

- ‘(6) Pan fo swyddog awdurdodedig awdurdod gorfodi yn dyroddi hysbysiad cosb benodedig o dan is-adran (1), caiff awdurdod gorfodi, os yw wedi ei fodloni –

- (a) Bod taliad gwaharddedig wedi ei wneud gan y deiliad contract, neu ar ei ran, a bod y taliad cyfan hwnnw eto i’w ad-dalu i’r deiliad contract, neu fod rhan o’r taliad hwnnw eto i’w had-dalu iddo, neu
- (b) Bod blaendal cadw wedi ei dalu gan y deiliaid contract, neu ar ei ran, ac y methwyd ag ad-dalu’r blaendal cadw cyfan, neu ran ohono, i’r deiliad contract yn unol ag Atodlen 2,

ofyn i unrhyw swm nas talwyd gael ei ad-dalu i’r deiliad contract ar yr un pwynt ag y telir yr hysbysiad cosb benodedig i’r awdurdod gorfodi.

- (7) Os na chydymffurfir â chais o dan is-adran [*yr is-adran gyntaf sy’n cael ei mewnosod gan y gwelliant hwn*] o fewn 21 diwrnod, caiff yr awdurdod gorfodi gymryd camau i adennill unrhyw swm sy’n weddill ar ran y deiliad contract.
- (8) Ni chaiff yr awdurdod gorfodi wneud ad-dalu swm yn ofynnol o dan is-adran [*yr ail is-adran sy’n cael ei mewnosod gan y gwelliant hwn*], os yw’r swm hwnnw wedi ei roi tuag at dalu rhent, neu’r blaendal sicrwydd, o dan y contract meddiannaeth safonol o dan sylw.’.

David Melding

45

Page 6, after line 25, insert a new section –

‘[] **Duty of local housing authority to notify licensing authority on receipt of payment of fixed penalty notice**

- (1) As soon as reasonably practicable after receiving payment from a person issued with a fixed penalty notice under this Act in respect of a dwelling located wholly or partly in its area, a local housing authority must comply with subsection (2).
- (2) The authority must give notification of the fixed penalty notice to the licensing authority designated under section 3 of Part 1 of the Housing (Wales) Act 2014 (anaw 7).’.



Tudalen 6, ar ôl llinell 25, mewnosoder adran newydd –

[] Dyletswydd awdurdod tai lleol i hysbysu awdurdod trwyddedu ar ôl derbyn taliad o hysbysiad cosb benodedig

- (1) Cyn gynted ag y bo'n rhesymol ymarferol ar ôl derbyn taliad gan berson y rhoddwyd hysbysiad cosb benodedig iddo o dan y Ddeddf hon mewn cysylltiad ag annedd sy'n gyfan gwbl neu'n rhannol yn ei ardal, rhaid i awdurdod tai lleol gydymffurfio ag is-adran (2).
- (2) Rhaid i'r awdurdod roi hysbysiad am yr hysbysiad cosb benodedig i'r awdurdod trwyddedu a ddynodir o dan adran 3 o Ran 1 o Ddeddf Tai (Cymru) 2014 (dccc 7).'

Julie James 16

Section 14, page 6, line 28, leave out 'located wholly or partly'.

Adran 14, tudalen 6, llinell 28, hepgorer 'sy'n gyfan gwbl neu'n rhannol'.

Julie James 17

Section 14, page 6, after line 32, insert –

- (3) This section does not require a local housing authority to give a licensing authority notification of a conviction if the proceedings which led to the conviction were brought by the licensing authority under section [section to be inserted by amendment 22]'

Adran 14, tudalen 6, ar ôl llinell 32, mewnosoder –

- (3) Nid yw'r adran hon yn ei gwneud yn ofynnol i awdurdod tai lleol roi hysbysiad am euogfarn i awdurdod trwyddedu os cafodd yr achos a arweiniodd at yr euogfarn ei ddwyn gan yr awdurdod trwyddedu o dan adran [adran i gael ei mewnosod gan welliant 22]'

Julie James 18

Section 15, page 6, line 35, leave out 'a local housing' and insert 'an enforcement'.

Adran 15, tudalen 6, llinell 35, hepgorer 'tai lleol' a mewnosoder 'gorfodi'.

Julie James 19

Section 16, page 7, line 3, leave out 'a local housing' and insert 'an enforcement'.

Adran 16, tudalen 7, llinell 3, hepgorer 'tai lleol' a mewnosoder 'gorfodi'.

Julie James 20

Page 7, after line 5, insert a new section –

'The enforcement authority for the purposes of this Part

[] Enforcement authorities

- (1) For the purposes of this Part, each of the following is the enforcement authority in relation to the area of a local housing authority –
 - (a) the local housing authority for the area, and
 - (b) the licensing authority for the area.



- (2) But a licensing authority which, by virtue of subsection (1)(b), is the enforcement authority for the area of a local housing authority, may not exercise any function of an enforcement authority in relation to that area, nor bring proceedings under section [new section: power to bring proceedings] in relation to that area, without the prior written consent of the local housing authority for the area.
- (3) Consent under subsection (2) may be given generally or in relation to specific cases or functions.
- (4) For the purposes of this section, “licensing authority” means a person designated as a licensing authority under section 3 of Part 1 of the Housing (Wales) Act 2014.
- (5) In this Part, references to the area of an enforcement authority are references to the area or, as the case may be, areas for which it is the enforcement authority.’.

Tudalen 7, ar ôl llinell 5, mewnosoder adran newydd –

‘Yr awdurdod gorfodi at ddibenion y Rhan hon

[] Awdurdodau gorfodi

- (1) At ddibenion y Rhan hon, yr awdurdod gorfodi mewn perthynas ag ardal awdurdod tai lleol yw pob un o’r canlynol –
 - (a) yr awdurdod tai lleol ar gyfer yr ardal, a
 - (b) yr awdurdod trwyddedu ar gyfer yr ardal.
- (2) Ond ni chaiff awdurdod trwyddedu sydd, yn rhinwedd is-adran (1)(b), yn awdurdod gorfodi ar gyfer ardal awdurdod tai lleol, arfer unrhyw swyddogaeth awdurdod gorfodi mewn perthynas â’r ardal honno, na dwyn achos o dan adran [adran newydd: pŵer i ddwyn achos], mewn perthynas â’r ardal honno, heb gael cydsyniad ysgrifenedig ymlaen llaw gan yr awdurdod tai lleol ar gyfer yr ardal.
- (3) Caniateir i gydsyniad o dan is-adran (2) gael ei roi yn gyffredinol neu mewn perthynas ag achosion penodol neu swyddogaethau penodol.
- (4) At ddibenion yr adran hon, ystyr “awdurdod trwyddedu” yw person sydd wedi ei ddynodi’n awdurdod trwyddedu o dan adran 3 o Ran 1 o Ddeddf Tai (Cymru) 2014.
- (5) Yn y Rhan hon, mae cyfeiriadau at ardal awdurdod gorfodi yn gyfeiriadau at yr ardal y mae’n awdurdod gorfodi ar ei chyfer, neu’r ardaloedd y mae’n awdurdod gorfodi ar eu cyfer, yn ôl y digwydd.’.

Julie James

21

Page 7, after line 5, insert a new section –

‘Information sharing and power to bring criminal proceedings

[] Supply and use of information by enforcement authorities

- (1) If an enforcement authority requests information from another enforcement authority, that other authority must comply with the request unless it considers that doing so would be incompatible with the exercise of its functions (including functions exercisable otherwise than under this Part).



- (2) The information that may be requested of an enforcement authority under subsection (1) is information that has been obtained by that authority –
 - (a) under this section, or
 - (b) otherwise in the exercise of its functions under this Part.
- (3) An enforcement authority may use information within subsection (5)(a), (b) or (c) for any purpose connected to the exercise of the authority's functions under this Part.
- (4) An enforcement authority may, in addition, use information within subsection (5)(a) or (b) for any purpose connected to the exercise of any of its functions under Part 1 of the Housing (Wales) Act 2014 ("the 2014 Act").
- (5) The information is information –
 - (a) that has been supplied to it by another enforcement authority under subsection (1);
 - (b) that has otherwise been obtained by the enforcement authority in the exercise of its functions under this Part;
 - (c) that, by virtue of section 36 of the 2014 Act, it is permitted to use for purposes connected to the exercise of its functions under Part 1 of that Act.
- (6) Section [section to be inserted by amendment 20](2) does not apply in relation to the functions conferred on an enforcement authority by this section. '.

Tudalen 7, ar ôl llinell 5, mewnosoder adran newydd –

'Rhannu gwybodaeth a'r pŵer i ddwyn achos troseddol

[] **Darparu a defnyddio gwybodaeth gan awdurdodau gorfodi**

- (1) Os yw awdurdod gorfodi yn gofyn am wybodaeth gan awdurdod gorfodi arall, rhaid i'r awdurdod arall hwynnw gydymffurfio â'r cais oni bai ei fod yn ystyried y byddai gwneud hynny yn anghydnaws ag arfer ei swyddogaethau (gan gynnwys swyddogaethau sy'n arferadwy ar wahân i fod o dan y Rhan hon).
- (2) Yr wybodaeth y gellir gofyn amdani gan awdurdod gorfodi o dan is-adran (1) yw gwybodaeth y mae'r awdurdod hwynnw wedi ei chael –
 - (a) o dan yr adran hon, a
 - (b) fel arall wrth arfer ei swyddogaethau o dan y Rhan hon.
- (3) Caiff awdurdod gorfodi ddefnyddio gwybodaeth o fewn is-adran (5)(a), (b) neu (c) at unrhyw ddiben sy'n gysylltiedig ag arfer swyddogaethau'r awdurdod o dan y Rhan hon.
- (4) Yn ogystal â hynny, caiff awdurdod gorfodi ddefnyddio gwybodaeth o fewn is-adran (5) (a) neu (b) at unrhyw ddiben sy'n gysylltiedig ag arfer unrhyw un neu ragor o'i swyddogaethau o dan Ran 1 o Ddeddf Tai (Cymru) 2014 ("Deddf 2014").
- (5) Yr wybodaeth yw honno –
 - (a) sydd wedi ei darparu iddo gan awdurdod gorfodi arall o dan is-adran (1);
 - (b) y mae'r awdurdod gorfodi wedi ei chael fel arall wrth arfer ei swyddogaethau o dan y Rhan hon;



(c) y mae ganddo, yn rhinwedd adran 36 o Ddeddf 2014, ganiatâd i'w defnyddio at ddibenion sy'n gysylltiedig ag arfer ei swyddogaethau o dan Ran 1 o'r Ddeddf honno.

(6) Nid yw adran [*adran ni gael ei mewnosod gan welliant 20*](2) yn gymwys mewn perthynas â'r swyddogaethau a roddir i awdurdod gorfodi gan yr adran hon.'.

Julie James

22

Page 7, after line 5, insert a new section –

[] Power of licensing authority to bring criminal proceedings

An enforcement authority which is a licensing authority may bring criminal proceedings in respect of an offence alleged to have been committed under this Act in respect of a dwelling located in its area (but this is subject to section [*section to be inserted by amendment 20*](2)).'.

Tudalen 7, ar ôl llinell 5, mewnosoder adran newydd –

[] Pŵer awdurdod trwyddedu i ddwyn achos troseddol

Caiff awdurdod gorfodi sy'n awdurdod trwyddedu ddwyn achos troseddol mewn cysylltiad â throsedd yr honnir iddi gael ei chyflawni o dan y Ddeddf hon mewn cysylltiad ag anedd sydd wedi ei lleoli yn ei ardal (ond mae hyn yn ddarostyngedig i adran [*adran i gael ei mewnosod gan welliant 20*](2)).'.

David Melding

46

Section 17, page 7, line 8, leave out subsections (1) to (7) and insert –

'Schedule [*Schedule to be inserted by amendment 54*] amends the Renting Homes (Wales) Act 2016 to make provision in connection with prohibited payments and retained holding deposits, and makes further associated amendments.'

Adran 17, tudalen 7, llinell 8, hepgorer is-adrannau (1) hyd at (7) a mewnosoder –

'Mae Atodlen [*Atodlen sy'n cael ei mewnosod gan welliant 54*] yn diwygio Deddf Rhentu Cartrefi (Cymru) 2016 i wneud darpariaeth mewn cysylltiad â thaliadau gwaharddedig a blaendaliadau cadw a gedwir, ac yn gwneud diwygiadau cysylltiedig pellach.'

David Melding

54

Page 18, after line 10, insert new schedule –



'SCHEDULE 3
(as introduced by section 17)

AMENDMENTS TO THE RENTING HOMES (WALES) ACT 2016

1 The Renting Homes (Wales) Act 2016 is amended as follows.

Restriction on giving notice for possession: periodic standard contracts

2 After section 177 (restriction on landlord under a periodic contract giving notice for possession: breach of security and deposit requirements), insert –

“177A Restrictions on section 173: prohibited payments and holding deposits

(1) The landlord may not give a notice under section 173 at a time when –

- (a) the landlord has required a prohibited payment (within the meaning given by the Renting Homes (Fees etc.) (Wales) Act 2019) to be made as described in section 2 or 3 of that Act,
- (b) as a result of the requirement, a prohibited payment has been made to the landlord or to any other person, and
- (c) the prohibited payment has not been repaid.

(2) The landlord may not give a notice under section 173 at a time when –

- (a) a holding deposit (within the meaning given by the Renting Homes (Fees etc.) (Wales) Act 2019) paid in relation to the contract has not been repaid, and
- (b) the circumstances are such that the failure to repay the deposit amounts to a breach of the requirements of Schedule 2 to that Act.

(3) In determining for the purposes of this section whether a prohibited payment or a holding deposit has been repaid, the payment or deposit is to be treated as having been repaid to the extent (if any) that it has been applied towards either or both of the following –

- (a) a payment of rent under the contract;
- (b) a payment required as security in respect of the contract.

(4) This section is a fundamental provision which is incorporated as a term of all periodic standard contracts which incorporate section 173 as a term of the contract.”

3 In section 126 (notice procedure for variation, under section 125, of occupation contract by landlord), in subsection (2), for “or section 177 (breach of security and deposit requirements)” substitute “, section 177 (breach of security and deposit requirements) or section 177A (prohibited payments and holding deposits)”.



Restrictions on giving notice in connection with end of fixed term standard contracts

4 (1) After section 186 (landlord's notice in connection with end of term), insert –

“186A Restrictions on section 186: breach of information requirements

- (1) If the landlord does not comply with section 31(1) or (2) (duty to provide written statement of contract), the landlord may not give notice under section 186 before the end of the restricted period.
- (2) The restricted period is six months starting with the day on which the landlord gives a written statement of the contract to the contract-holder.
- (3) The landlord may not give the contract-holder notice under section 186 at any time when the landlord has not provided a notice required under section 39 (duty to provide information).
- (4) This section is a fundamental provision which is incorporated as a term of all fixed term standard contracts which incorporate section 186(1) as a term of the contract.

186B Restrictions on section 186: breach of security and deposit requirements

- (1) The landlord may not give notice under section 186 at a time when security required by the landlord in a form not permitted by section 43 has not been returned to the person by whom it was given.
- (2) The landlord may not give notice under section 186 at a time when any of subsections (3) to (5) apply unless –
 - (a) a deposit paid in connection with the contract has been returned to the contract-holder (or any person who paid the deposit on his or her behalf) either in full or with such deductions as may have been agreed, or
 - (b) an application to the county court has been made under paragraph 2 of Schedule 5 and has been determined by the county court, withdrawn, or settled by agreement between the parties.
- (3) A deposit has been paid in connection with the contract but the initial requirements of an authorised deposit scheme have not been complied with.
- (4) A deposit has been paid in connection with the contract but the landlord has not provided the information required by section 45(2) (b).
- (5) A deposit paid in connection with the contract is not being held in accordance with an authorised deposit scheme.



- (6) This section is a fundamental provision which is incorporated as a term of all fixed term standard contracts which incorporate section 186(1) as a term of the contract; and section 20 provides that this section—
- (a) must be incorporated, and
 - (b) must not be incorporated with modifications.

186C Restrictions on section 186: prohibited payments and holding deposits

- (1) The landlord may not give a notice under section 186 at a time when—
- (a) the landlord has required a prohibited payment (within the meaning given by the Renting Homes (Fees etc.) (Wales) Act 2019) to be made as described in section 2 or 3 of that Act,
 - (b) as a result of the requirement, a prohibited payment has been made to the landlord or to any other person, and
 - (c) the prohibited payment has not been repaid.
- (2) The landlord may not give a notice under section 186 at a time when—
- (a) a holding deposit (within the meaning given by the Renting Homes (Fees etc.) (Wales) Act 2019) paid in relation to the contract has not been repaid, and
 - (b) the circumstances are such that the failure to repay the deposit amounts to a breach of the requirements of Schedule 2 to that Act.
- (3) In determining for the purposes of this section whether a prohibited payment or a holding deposit has been repaid, the payment or deposit is to be treated as having been repaid to the extent (if any) that it has been applied towards either or both of the following—
- (a) a payment of rent under the contract;
 - (b) a payment required as security in respect of the contract.
- (4) This section is a fundamental provision which is incorporated as a term of all fixed term standard contracts which incorporate section 186(1) as a term of the contract.”
- (2) In section 20 (incorporation and modification of fundamental provisions), in subsection (3), after paragraph (m), insert—
- “(ma) section 186B (breach of deposit requirements: restriction on giving notice in connection with end of fixed term standard contracts),”.
- (3) In section 135 (limitation on variation), in subsection (2), after paragraph (i), insert—



“(ia) section 186B (breach of deposit requirements: restriction on giving notice in connection with end of fixed term standard contracts),”.

(4) For section 183(2) (relevance of events under fixed term standard contract), substitute –

“(2) Sections 179 and 180 apply to a notice under section 186(1), and to a possession claim made on the ground in section 186(5) in reliance on such a notice, as they apply to a notice under section 173, and to a possession claim made on the ground in section 178 in reliance on a notice under section 173.”

Restriction on using landlord's break clause in fixed term standard contracts

5 After section 198 (restrictions on use of landlord's break clause: security and deposit requirements), insert –

“198A Restrictions on use of landlord's break clause: prohibited payments and holding deposits

- (1) The landlord may not give notice under a landlord's break clause at a time when –
 - (a) the landlord has required a prohibited payment (within the meaning given by the Renting Homes (Fees etc.) (Wales) Act 2019) to be made as described in section 2 or 3 of that Act,
 - (b) as a result of the requirement, a prohibited payment has been made to the landlord or to any other person, and
 - (c) the prohibited payment has not been repaid.
- (2) The landlord may not give notice under a landlord's break clause at a time when –
 - (a) a holding deposit (within the meaning given by the Renting Homes (Fees etc.) (Wales) Act 2019) paid in relation to the contract has not been repaid, and
 - (b) the circumstances are such that the failure to repay the deposit amounts to a breach of the requirements of Schedule 2 to that Act.
- (3) In determining for the purposes of this section whether a prohibited payment or a holding deposit has been repaid, the payment or deposit is to be treated as having been repaid to the extent (if any) that it has been applied towards either or both of the following –
 - (a) a payment of rent under the contract;
 - (b) a payment required as security in respect of the contract.
- (4) This section is a fundamental provision which is incorporated as a term of all fixed term standard contracts with a landlord's break clause.”



Restrictions on a court hearing landlord's claim for possession

- 6 In section 204 (restrictions on court hearing a landlord's claims for possession)–
- (a) in subsection (1)(a)(vii), after “177” insert “, 177A”;
 - (b) in subsection (1)(a)(ix), for “section 186”, substitute “sections 186, 186A, 186B and 186C”;
 - (c) in subsection (1)(a)(xiii), after “198” insert “, 198A”.

Miscellaneous consequential provision

- 7 In Schedule 1 (overview of fundamental provisions incorporated as terms of occupation contracts)–
- (a) in Part 2 (periodic standard contracts), in table 4, in the notes for the entry for sections 173 to 180 (termination by notice given by landlord)–
 - (i) for “and 176” substitute “, 176, 177 and 177A”;
 - (ii) for “section 176” substitute “section 177”;
 - (b) in Part 3 (fixed term standard contracts), in table 5–
 - (i) in the first column of the entry for section 186, for “Section 186”, insert “Sections 186, 186A, 186B and 186C”;
 - (ii) in the notes for the entry for section 186, at the end, insert “If section 186(1) is not incorporated, sections 186A, 186B and 186C do not apply. If a contract incorporates section 186(1), sections 186A, 186B and 186C must be incorporated, and section 186B must be incorporated without modification.”;
 - (iii) in the notes for the entry for sections 195 to 201 (termination by notice given by landlord under landlord's break clause), for “section 196 (breach of deposit rules)” substitute “section 198 (breach of security and deposit requirements)”.

Tudalen 18, ar ôl llinell 11, mewnosoder atodlen newydd–



'ATODLEN 3
(a gyflwynir gan adran 17)

DIWYGIADAU I DDEDDF RHENTU CARTREFI (CYMRU) 2016

1 Mae Deddf Rhentu Cartrefi (Cymru) 2016 wedi ei diwygio fel a ganlyn.

Cyfyngiad ar roi hysbysiad ar gyfer meddiant: contractau safonol cyfnodol

2 Ar ôl adran 177 (cyfyngiad ar landlord o dan gontract safonol cyfnodol yn rhoi hysbysiad ar gyfer meddiant: torri gofynion sicrwydd a blaendal), mewnoder –

"177A Cyfyngiadau ar adran 173: taliadau gwaharddedig a blaendaliadau cadw

- (1) Ni chaiff y landlord roi hysbysiad o dan adran 173 ar adeg pan fo –
 - (a) y landlord wedi ei gwneud yn ofynnol i daliad gwaharddedig (o fewn yr ystyr a roddir gan Ddeddf Rhentu Cartrefi (Ffioedd etc.) (Cymru) 2019) gael ei wneud, fel a ddisgrifir yn adran 2 neu 3 o'r Ddeddf honno,
 - (b) o ganlyniad i'r gofyniad, taliad gwaharddedig wedi ei wneud i'r landlord neu i unrhyw berson arall, ac
 - (c) y taliad gwaharddedig heb ei ad-dalu.
- (2) Ni chaiff y landlord roi hysbysiad o dan adran 173 ar adeg pan fo –
 - (a) blaendal cadw (o fewn yr ystyr a roddir gan Ddeddf Rhentu Cartrefi (Ffioedd etc.) (Cymru) 2019) a dalwyd mewn perthynas â'r contract heb ei ad-dalu, a
 - (b) yr amgylchiadau yn golygu bod y methiant i ad-dalu'r blaendal yn gyfystyr â thorri gofynion Atodlen 2 i'r Ddeddf honno.
- (3) Wrth benderfynu at ddibenion yr adran hon a yw taliad gwaharddedig neu flaendal cadw wedi ei ad-dalu, mae'r taliad neu'r blaendal i'w drin fel pe bai wedi ei ad-dalu i'r graddau (os o gwbl) y mae wedi ei gymhwyso tuag at y naill neu'r llall o'r canlynol, neu'r ddau ohonynt –
 - (a) taliad rhent o dan y contract;
 - (b) taliad sy'n ofynnol fel sicrwydd mewn cysylltiad â'r contract.
- (4) Mae'r adran hon yn ddarpariaeth sylfaenol sydd wedi ei hymgorffori fel un o delerau pob contract safonol cyfnodol sy'n ymgorffori adran 173 fel un o delerau'r contract."

3 Yn adran 126 (y weithdrefn hysbysu ar gyfer amrywio, o dan adran 125, gontract meddiannaeth gan y landlord), yn is-adran (2), yn lle "neu adran 177 (torri gofynion sicrwydd a flaendal)" rhodder " , adran 177 (torri gofynion sicrwydd a flaendal) neu adran 177A (taliadau gwaharddedig a blaendaliadau cadw)".



Cyfyngiadau ar roi hysbysiad mewn cysylltiad â diwedd contractau safonol cyfnod penodol

- 4 (1) Ar ôl adran 186 (hysbysiad y landlord mewn cysylltiad â diwedd cyfnod penodol), mewnosoder –

“186A Cyfyngiadau ar adran 186: torri’r gofynion rhoi gwybodaeth

- (1) Os nad yw’r landlord yn cydymffurfio ag adran 31(1) neu (2) (dyletswydd i ddarparu datganiad ysgrifenedig o’r contract), ni chaiff y landlord roi hysbysiad o dan adran 186 cyn diwedd y cyfnod cyfyngedig.
- (2) Y cyfnod cyfyngedig yw chwe mis sy’n cychwyn â’r diwrnod y mae’r landlord yn rhoi datganiad ysgrifenedig o’r contract i ddeiliad y contract.
- (3) Ni chaiff y landlord roi hysbysiad i ddeiliad y contract o dan adran 186 ar unrhyw adeg pan na fo’r landlord wedi darparu hysbysiad sy’n ofynnol o dan adran 39 (dyletswydd i ddarparu gwybodaeth).
- (4) Mae’r adran hon yn ddarpariaeth sylfaenol sydd wedi ei hymgorffori fel un o delerau pob contract safonol cyfnod penodol sy’n ymgorffori adran 186(1) fel un o delerau’r contract.

186B Cyfyngiadau ar adran 186: torri gofynion sicrwydd a blaendal

- (1) Ni chaiff y landlord roi hysbysiad o dan adran 186 ar adeg pan na fo sicrwydd y gofynnodd y landlord amdano ar ffurf nad yw adran 43 yn ei chaniatáu wedi ei ddychwelyd i’r person a’i rhoddodd.
- (2) Ni chaiff y landlord roi hysbysiad o dan adran 186 ar adeg pan fo unrhyw un neu ragor o is-adrannau (3) i (5) yn gymwys oni bai –
 - (a) bod blaendal a dalwyd mewn cysylltiad â’r contract wedi ei ddychwelyd i ddeiliad y contract (neu i unrhyw berson a dalodd y blaendal ar ei ran) naill ai’n llawn neu ar ôl tynnu unrhyw symiau a gytunwyd, neu
 - (b) bod cais i’r llys sirol wedi ei wneud o dan baragraff 2 o Atodlen 5 a bod y llys sirol wedi dyfarnu arno, ei fod wedi ei dynnu’n ôl, neu ei fod wedi ei setlo drwy gytundeb rhwng y partion.
- (3) Mae blaendal wedi ei dalu mewn cysylltiad â’r contract ond ni chydymffurfiwyd â gofynion cychwynnol cynllun blaendal awdurdodedig.
- (4) Mae blaendal wedi ei dalu mewn cysylltiad â’r contract ond nid yw’r landlord wedi darparu’r wybodaeth sy’n ofynnol yn ôl adran 45(2)(b).
- (5) Nid yw blaendal a dalwyd mewn cysylltiad â’r contract yn cael ei ddal yn unol â chynllun blaendal awdurdodedig.
- (6) Mae’r adran hon yn ddarpariaeth sylfaenol sydd wedi ei hymgorffori fel un o delerau pob contract safonol cyfnod penodol sy’n ymgorffori adran 186(1) fel un o delerau’r contract; ac mae adran 20 yn darparu –



- (a) bod rhaid ymgorffori'r adran hon, a
- (b) na chaniateir ymgorffori'r adran hon ynghyd ag addasiadau iddi.

186C Cyfyngiadau ar adran 186: taliadau gwaharddedig a blaendaliadau cadw

- (1) Ni chaiff y landlord roi hysbysiad o dan adran 186 ar adeg pan fo –
 - (a) y landlord wedi ei gwneud yn ofynnol i daliad gwaharddedig (o fewn yr ystyr a roddir gan Ddeddf Rhentu Cartrefi (Ffioedd etc.) (Cymru) 2019) gael ei wneud, fel a ddisgrifir yn adran 2 neu 3 o'r Ddeddf honno,
 - (b) o ganlyniad i'r gofyniad, taliad gwaharddedig wedi ei wneud i'r landlord neu i unrhyw berson arall, ac
 - (c) y taliad gwaharddedig heb ei ad-dalu.
 - (2) Ni chaiff y landlord roi hysbysiad o dan adran 186 ar adeg pan fo –
 - (a) blaendal cadw (o fewn yr ystyr a roddir gan Ddeddf Rhentu Cartrefi (Ffioedd etc.) (Cymru) 2019) a dalwyd mewn perthynas â'r contract heb ei ad-dalu, a
 - (b) yr amgylchiadau yn golygu bod methiant i ad-dalu'r blaendal yn gyfystyr â thorri gofynion Atodlen 2 i'r Ddeddf honno.
 - (3) Wrth benderfynu at ddibenion yr adran hon a yw taliad gwaharddedig neu flaendal cadw wedi ei ad-dalu, mae'r taliad neu'r blaendal i'w drin fel pe bai wedi ei ad-dalu i'r graddau (os o gwbl) y mae wedi ei gymhwyso tuag at y naill neu'r llall o'r canlynol, neu'r ddau ohonynt –
 - (a) taliad rhent o dan y contract;
 - (b) taliad sy'n ofynnol fel sicrwydd mewn cysylltiad â'r contract.
 - (4) Mae'r adran hon yn ddarpariaeth sylfaenol sydd wedi ei hymgorffori fel un o delerau pob contract safonol cyfnod penodol sy'n ymgorffori adran 186(1) fel un o delerau'r contract."
- (2) Yn adran 20 (ymgorffori ac addasu darpariaethau sylfaenol), yn is-adran (3), ar ôl paragraff (m), mewnosoder –
- “(ma) adran 186B (torri gofynion blaendal: cyfyngiad ar roi hysbysiad mewn cysylltiad â diwedd contractau safonol cyfnod penodol),”.
- (3) Yn adran 135 (cyfyngiad ar amrywio), yn is-adran (2), ar ôl paragraff (i), mewnosoder –
- “(ia) adran 186B (torri gofynion blaendal: cyfyngiad ar roi hysbysiad mewn cysylltiad â diwedd contractau safonol cyfnod penodol),”.
- (4) Yn lle adran 183(2) (perthnasedd digwyddiadau o dan gontract safonol cyfnod penodol), rhodder –



- “(2) Mae adrannau 179 a 180 yn gymwys i hysbysiad a roddir o dan adran 186(1), ac i hawliad meddiant a wneir ar y sail yn adran 186(5) gan ddibynnu ar hysbysiad o’r fath, fel y maent yn gymwys i hysbysiad a roddir o dan adran 173, ac i hawliad meddiant a wneir ar y sail yn adran 178 gan ddibynnu ar hysbysiad a roddir o dan adran 173.”

Cyfyngiad ar ddefnyddio cymal terfynu’r landlord mewn contractau safonol cyfnod penodol

- 5 Ar ôl adran 198 (cyfyngiadau ar y defnydd o gymal terfynu’r landlord: gofynion sicrwydd a blaendal), mewnosoder –

“198A Cyfyngiadau ar y defnydd o gymal terfynu’r landlord: taliadau gwaharddedig a blaendaliadau cadw

- (1) Ni chaiff y landlord roi hysbysiad o dan gymal terfynu’r landlord ar adeg pan fo –
- (a) y landlord wedi ei gwneud yn ofynnol i daliad gwaharddedig (o fewn yr ystyr a roddir gan Ddeddf Rhentu Cartrefi (Ffioedd etc.) (Cymru) 2019) gael ei wneud, fel a ddisgrifir yn adran 2 neu 3 o’r Ddeddf honno,
 - (b) o ganlyniad i’r gofyniad, taliad gwaharddedig wedi ei wneud i’r landlord neu i unrhyw berson arall, ac
 - (c) y taliad gwaharddedig heb ei ad-dalu.
- (2) Ni chaiff y landlord roi hysbysiad o dan gymal terfynu’r landlord ar adeg pan fo –
- (a) blaendal cadw (o fewn yr ystyr a roddir gan Ddeddf Rhentu Cartrefi (Ffioedd etc.) (Cymru) 2019) a dalwyd mewn perthynas â’r contract heb ei ad-dalu, a
 - (b) yr amgylchiadau yn golygu bod y methiant i ad-dalu’r blaendal yn gyfystyr â thorri gofynion Atodlen 2 i’r Ddeddf honno.
- (3) Wrth benderfynu at ddibenion yr adran hon a yw taliad gwaharddedig neu flaendal cadw wedi ei ad-dalu, mae’r taliad neu’r blaendal i’w drin fel pe bai wedi ei ad-dalu i’r graddau (os o gwbl) y mae wedi ei gymhwyso tuag at y naill neu’r llall o’r canlynol, neu’r ddau ohonynt –
- (a) taliad rhent o dan y contract;
 - (b) taliad sy’n ofynnol fel sicrwydd mewn cysylltiad â’r contract.
- (4) Mae’r adran hon yn ddarpariaeth sylfaenol sydd wedi ei hymgorffori fel un o delerau pob contract safonol cyfnod penodol sydd â chymal terfynu’r landlord.”

Cyfyngiadau ar lys yn gwrando hawliad meddiant gan landlord

- 6 Yn adran 204 (cyfyngiadau ar lys yn gwrando hawliadau meddiant gan landlord) –



- (a) yn is-adran (1)(a)(vii), ar ôl "177" mewnosoder ", 177A";
- (b) yn is-adran (1)(a)(ix), yn lle "adran 186 (cyfyngiad", rhodder ", adrannau 186, 186A, 186B a 186C (cyfyngiadau";
- (c) yn is-adran (1)(a)(xiii), ar ôl "198" mewnosoder ", 198A".

Darpariaeth ganlyniadol amrywiol

- 7 Yn Atodlen 1 (trosolwg o ddarpariaethau sylfaenol a ymgorfforir fel telerau contractau meddiannaeth) –
- (a) yn Rhan 2 (contractau safonol cyfnodol), yn nhabl 4, yn nodiadau'r cofnod ar gyfer adrannau 173 i 180 (terfynu drwy hysbysiad a roddir gan landlord) –
 - (i) yn lle "a 176" rhodder ", 176, 177 a 177A";
 - (ii) yn lle "adran 176" rhodder "adran 177";
 - (b) yn Rhan 3 (contractau safonol cyfnod penodol), yn nhabl 5 –
 - (i) yng ngholofn gyntaf y cofnod ar gyfer adran 186, yn lle "Adran 186", rhodder "Adrannau 186, 186A, 186B a 186C";
 - (ii) yn nodiadau'r cofnod ar gyfer adran 186, ar y diwedd, mewnosoder "Os nad yw adran 186(1) wedi ei hymgorffori, nid yw adrannau 186A, 186B a 186C yn gymwys. Os yw contract yn ymgorffori adran 186(1), rhaid ymgorffori adrannau 186A, 186B a 186C, a rhaid ymgorffori adran 186B heb ei haddasu.";
 - (iii) yn nodiadau'r cofnod ar gyfer adrannau 195 i 201 (terfynu drwy hysbysiad a roddir gan landlord o dan gymal terfynu'r landlord), yn lle "adran 196 (torri'r rheolau blaendal)" rhodder "adran 198 (torri gofynion sicrwydd a blaendal)".

Julie James

23

Section 17, page 7, line 17, leave out ', as a condition of the grant, renewal or continuance of the contract' and insert 'as described in section 2 or 3 of that Act'.

Adran 17, tudalen 7, llinell 16, hepgorer ', fel amod o roi, adnewyddu neu barhau â'r contract' a mewnosoder 'fel a ddisgrifir yn adran 2 neu 3 o'r Ddeddf honno'.

Julie James

24

Section 17, page 8, line 16, leave out ', as a condition of the grant, renewal or continuance of the contract' and insert 'as described in section 2 or 3 of that Act'.

Adran 17, tudalen 8, llinell 16, hepgorer ', fel amod o roi, adnewyddu neu barhau â'r contract' a mewnosoder 'fel a ddisgrifir yn adran 2 neu 3 o'r Ddeddf honno'.

Julie James

25

Page 9, after line 8, insert a new section –



'Guidance to a licensing authority under Part 1 of the Housing (Wales) Act 2014

[] Amendment to section 41 of Housing (Wales) Act 2014

In section 41 of the Housing (Wales) Act 2014 (guidance under Part 1 of Act), after subsection (2) insert—

“(2A) Guidance given to a licensing authority may (among other things) include provision about matters to be taken into account by a licensing authority in deciding whether a failure to repay the amount of any prohibited payment or holding deposit (within the meaning of the Renting Homes (Fees etc.) (Wales) Act 2019) affects a person’s fitness to be licensed under this Part.”’.

Tudalen 9, ar ôl llinell 8, mewnosoder adran newydd—

'Canllawiau i awdurdod trwyddedu o dan Ran 1 o Ddeddf Tai (Cymru) 2014

[] Diwygio adran 41 o Ddeddf Tai (Cymru) 2014

Yn adran 41 o Ddeddf Tai (Cymru) 2014 (canllawiau o dan Ran 1 o'r Ddeddf), ar ôl is-adran (2) mewnosoder—

“(2A) Caiff canllawiau a roddir i awdurdod trwyddedu gynnwys (ymysg pethau eraill) ddarpariaeth ynghylch materion sydd i'w hystyried gan awdurdod trwyddedu wrth benderfynu a yw methiant i ad-dalu swm unrhyw daliad gwaharddedig neu flaendal cadw (o fewn ystyr Deddf Rhentu Cartrefi (Ffioedd etc.) (Cymru) 2019) yn effeithio ar addasrwydd person i gael ei drwyddedu o dan y Rhan hon.”’.

Julie James

26

Page 10, after line 18, insert a new section—

[] Requirement for local housing authority to promote awareness of effect of Act

- (1) A local housing authority must make arrangements for information to be made publicly available in its area, in whatever way the authority thinks appropriate, about the effect of this Act, including about how prohibited payments and holding deposits may be recovered.
- (2) In making arrangements for the purposes of this section, a local housing authority must have regard to any guidance given by the Welsh Ministers.’.

Tudalen 10, ar ôl llinell 20, mewnosoder adran newydd—

[] Gofyniad i awdurdod tai lleol hyrwyddo ymwybyddiaeth o effaith y Ddeddf

- (1) Rhaid i awdurdod tai lleol wneud trefniadau i wybodaeth fod ar gael yn gyhoeddus yn ei ardal, ym mha ffordd bynnag y mae'r awdurdod yn meddwl sy'n briodol, am effaith y Ddeddf hon, gan gynnwys sut y gellir adennill taliadau gwaharddedig a blaendaliadau cadw.
- (2) Wrth wneud trefniadau at ddibenion yr adran hon, rhaid i awdurdod tai lleol roi sylw i unrhyw ganllawiau a roddir gan Weinidogion Cymru.’.



David Melding

47

Page 10, after line 23, insert a new section –

[] Information for contract-holders, landlords and letting agents

- (1) The Welsh Ministers must, within one month of the coming into force of this section –
 - (a) prepare a document containing information that they consider will assist contract holders, landlords and letting agents to understand the effect of this Act, and
 - (b) publish the information on a website maintained on their behalf.
- (2) The Welsh Ministers must also, within one month of the coming into force of this section, take all reasonable steps to provide a copy of the information to –
 - (a) landlords;
 - (b) any bodies appearing to the Welsh Ministers to represent the interests of contract holders in Wales;
 - (c) any bodies appearing to the Welsh Ministers to represent the interests of landlords;
 - (d) any bodies appearing to the Welsh Ministers to represent the interests of letting agents;
 - (e) all local housing authorities;
 - (f) any licensing authority designated under section 3 of Part 1 of the Housing Act 2014;
 - (g) any other bodies the Welsh Ministers consider appropriate.
- (3) The information must, in particular, include the following –
 - (a) the date on which this legislation takes effect;
 - (b) the list of permitted payments along with examples of prohibited payments;
 - (c) information about enforcement;
 - (d) any other information that the Welsh Ministers consider would assist contract holders, landlords and letting agents to understand the effect of this Act.
- (4) In making arrangements for the purposes of providing information under subsections (1) to (3), the Welsh Ministers must –
 - (a) have regard to the likely needs and characteristics, in respect of the provision of information, of persons to whom the information in question is to be provided, and
 - (b) consider whether, having regard to those needs and characteristics, it is appropriate to provide any of the information to any of those persons otherwise than in the way in which it would normally be provided.’.

Tudalen 10, ar ôl llinell 26, mewnosoder adran newydd –

[] Gwybodaeth i ddeiliaid contract, landlordiaid ac asiantiaid gosod eiddo

- (1) Rhaid i Weinidogion Cymru, o fewn mis i’r adran hon ddod i rym –



- (a) llunio dogfen yn cynnwys gwybodaeth y maent yn ystyried y bydd yn cynorthwyo deiliaid contract, landlordiaid ac asiantiaid gosod eiddo i ddeall effaith y Ddeddf hon, a
 - (b) cyhoeddi'r wybodaeth ar wefan a gynhelir ar eu rhan.
- (2) Rhaid i Weinidogion Cymru hefyd, o fewn mis i'r adran hon ddod i rym, gymryd pob cam rhesymol i ddarparu copi o'r wybodaeth i –
- (a) landlordiaid;
 - (b) unrhyw gyrff yr ymddengys i Weinidogion Cymru eu bod yn cynrychioli buddiannau deiliaid contract yng Nghymru;
 - (c) unrhyw gyrff yr ymddengys i Weinidogion Cymru eu bod yn cynrychioli buddiannau landlordiaid;
 - (d) unrhyw gyrff yr ymddengys i Weinidogion Cymru eu bod yn cynrychioli buddiannau asiantiaid gosod eiddo;
 - (e) pob awdurdod tai lleol;
 - (f) unrhyw awdurdod trwyddedu a ddynodir o dan adran 3 o Ran 1 o Ddeddf Tai (Cymru) 2014 ;
 - (g) unrhyw gyrff eraill sy'n briodol ym marn Gweinidogion Cymru.
- (3) Rhaid i'r wybodaeth, yn benodol, gynnwys y canlynol –
- (a) y dyddiad y bydd y ddeddfwriaeth hon yn cael effaith;
 - (b) y rhestr o'r taliadau a ganiateir ynghyd ag enghreifftiau o daliadau gwaharddedig;
 - (c) gwybodaeth am orfodaeth;
 - (d) unrhyw wybodaeth arall y mae Gweinidogion Cymru yn ystyried y bydd yn cynorthwyo deiliaid contract, landlordiaid ac asiantiaid gosod eiddo i ddeall effaith y Ddeddf hon.
- (4) Wrth wneud trefniadau at ddibenion darparu gwybodaeth o dan is-adrannau (1) hyd at (3), rhaid i Weinidogion Cymru –
- (a) rhoi sylw i anghenion a nodweddion tebygol, mewn cysylltiad â darparu gwybodaeth, y personau y mae'r wybodaeth o dan sylw i'w darparu iddynt, a
 - (b) ystyried a yw'n briodol, gan roi sylw i'r anghenion a'r nodweddion hynny, darparu'r wybodaeth, neu unrhyw ran ohoni, i unrhyw un neu ragor o'r personau hynny mewn modd sy'n wahanol i'r modd y byddai'n caei ei darparu fel arfer.'.

David Melding

48

Page 11, after line 2, insert a new section –

[] Procedure for regulations under section 7

- (1) Before making regulations under section 7, the Welsh Ministers must carry out the following steps.
- (2) The Welsh Ministers must consult –



- (a) such persons as appear to them likely to be affected by the regulations,
 - (b) such organisations as appear to them to represent the interests of persons likely to be affected by the regulations, and
 - (c) such other persons as they consider appropriate,
- on proposed draft regulations.
- (3) The Welsh Ministers must –
- (a) allow those persons a period of at least 12 weeks to submit comments on the proposed draft regulations,
 - (b) consider any comments submitted within that period, and
 - (c) publish a summary of those comments.
- (4) The Welsh Ministers must, having considered any comments submitted, lay a draft of the regulations before the National Assembly for Wales.
- (5) Draft regulations laid under subsection (4) –
- (a) must be accompanied by a statement giving details of any differences between the draft regulations that were the subject of the consultation under subsection (2) and the draft regulations laid under subsection (4), and
 - (b) may not be approved by a resolution of the National Assembly for Wales in accordance with section 22(3) until the expiry of the period of 60 days beginning with the day on which the draft regulations are laid.’.

Tudalen 11, ar ôl llinell 2, mewnosoder adran newydd –

[] Y weithdrefn ar gyfer rheoliadau o dan adran 7

- (1) Cyn gwneud rheoliadau o dan adran 7, rhaid i Weinidogion Cymru gymryd y camau a ganlyn.
- (2) Rhaid i Weinidogion Cymru ymgynghori ar y rheoliadau drafft arfaethedig â'r canlynol –
 - (a) unrhyw bersonau y mae'n ymddangos iddynt fod y rheoliadau yn debygol o effeithio arnynt,
 - (b) unrhyw sefydliadau y mae'n ymddangos iddynt eu bod yn cynrychioli buddiannau personau y mae'r rheoliadau yn debygol o effeithio arnynt, ac
 - (c) unrhyw bersonau eraill y maent yn ystyried eu bod yn briodol.
- (3) Rhaid i Weinidogion Cymru –
 - (a) rhoi cyfnod o 12 wythnos o leiaf i'r personau hynny gyflwyno sylwadau ar y rheoliadau drafft arfaethedig,
 - (b) ystyried unrhyw sylwadau a gyflwynir o fewn y cyfnod hwnnw, ac
 - (c) cyhoeddi crynodeb o'r sylwadau hynny.
- (4) Rhaid i Weinidogion Cymru, ar ôl ystyried unrhyw sylwadau a gyflwynwyd, osod drafft o'r rheoliadau gerbron Cynulliad Cenedlaethol Cymru.
- (5) O ran y rheoliadau drafft a osodir o dan is-adran (4) –



- (a) rhaid iddynt fynd gyda datganiad yn rhoi manylion unrhyw wahaniaethau rhwng y rheoliadau drafft yr ymgynghorwyd arnynt o dan is-adran (2) a'r rheoliadau drafft a osodir o dan is-adran (4), a
- (b) ni chaniateir iddynt gael eu cymeradwyo drwy benderfyniad gan Gynulliad Cenedlaethol Cymru yn unol ag adran 22(3) tan ar ôl i'r cyfnod o 60 niwrnod, gan ddechrau â'r diwrnod y gosodir y rheoliadau drafft, ddod i ben.'

David Melding

49

Page 11, after line 2, insert a new section –

[] Procedure for regulations under section 13

- (1) Before making regulations under section 13, the Welsh Ministers must carry out the following steps.
- (2) The Welsh Ministers must consult –
 - (a) such persons as appear to them likely to be affected by the regulations,
 - (b) such organisations as appear to them to represent the interests of persons likely to be affected by the regulations, and
 - (c) such other persons as they consider appropriate,on proposed draft regulations.
- (3) The Welsh Ministers must –
 - (a) allow those persons a period of at least 12 weeks to submit comments on the proposed draft regulations,
 - (b) consider any comments submitted within that period, and
 - (c) publish a summary of those comments.
- (4) The Welsh Ministers must, having considered any comments submitted, lay a draft of the regulations before the National Assembly for Wales.
- (5) Draft regulations laid under subsection (4) –
 - (a) must be accompanied by a statement giving details of any differences between the draft regulations that were the subject of the consultation under subsection (2) and the draft regulations laid under subsection (4), and
 - (b) may not be approved by a resolution of the National Assembly for Wales in accordance with section 22(3) until the expiry of the period of 60 days beginning with the day on which the draft regulations are laid.'

Tudalen 11, ar ôl llinell 2, mewnosoder adran newydd –

[] Gweithdrefn ar gyfer rheoliadau o dan adran 13

- (1) Cyn gwneud rheoliadau o dan adran 13, rhaid i Weinidogion Cymru gymryd y camau a ganlyn.
- (2) Rhaid i Weinidogion Cymru ymgynghori ar y rheoliadau drafft arfaethedig â'r canlynol –



- (a) unrhyw bersonau y mae'n ymddangos iddynt fod y rheoliadau yn debygol o effeithio arnynt,
 - (b) unrhyw sefydliadau y mae'n ymddangos iddynt eu bod yn cynrychioli buddiannau personau y mae'r rheoliadau yn debygol o effeithio arnynt, ac
 - (c) unrhyw bersonau eraill y maent yn ystyried eu bod yn briodol.
- (3) Rhaid i Weinidogion Cymru –
- (a) rhoi cyfnod o 12 wythnos o leiaf i'r personau hynny gyflwyno sylwadau ar y rheoliadau drafft arfaethedig,
 - (b) ystyried unrhyw sylwadau a gyflwynir o fewn y cyfnod hwnnw, ac
 - (c) cyhoeddi crynodeb o'r sylwadau hynny.
- (4) Rhaid i Weinidogion Cymru, ar ôl ystyried unrhyw sylwadau a gyflwynwyd, osod drafft o'r rheoliadau gerbron Cynulliad Cenedlaethol Cymru.
- (5) O ran y rheoliadau drafft a osodir o dan is-adran (4) –
- (a) rhaid iddynt fynd gyda datganiad yn rhoi manylion unrhyw wahaniaethau rhwng y rheoliadau drafft yr ymgynghorwyd arnynt o dan is-adran (2) a'r rheoliadau drafft a osodir o dan is-adran (4), a
 - (b) ni chaniateir iddynt gael eu cymeradwyo drwy benderfyniad gan Gynulliad Cenedlaethol Cymru yn unol ag adran 22(3) tan ar ôl i'r cyfnod o 60 niwrnod, gan ddechrau â'r diwrnod y gosodir y rheoliadau drafft, ddod i ben.'

David Melding 52

Section 22, page 11, line 9, leave out 'section 7'.

Adran 22, tudalen 11, llinell 9, hepgorer 'adran 7'.

David Melding 51

Section 22, page 11, line 9, leave out 'section 13'.

Adran 22, tudalen 11, llinell 9, hepgorer 'adran 13'.

David Melding 50

Section 22, page 11, line 9, after '13', insert ', section 19'.

Adran 22, tudalen 11, llinell 9, ar ôl '13', mewnosoder ', adran 19'.

Leanne Wood 59

Section 22, page 11, line 9, after '2', insert ', 5'.

Adran 22, tudalen 11, llinell 10, ar ôl '2', mewnosoder ', 5'.

Julie James 27

Section 22, page 11, line 10, leave out '6' and insert '5'.

Adran 22, tudalen 11, llinell 10, hepgorer '6' a mewnosoder '5'.

Julie James 28

Section 23, page 11, line 31, leave out subsection (2).



Adran 23, tudalen 11, llinell 34, hepgorer is-adran (2).

David Melding 53

Section 25, page 12, line 5, after 'section' at the first place where it appears, insert ', section [*section to be inserted by amendment 47*]'.
[section to be inserted by amendment 47]'.

Adran 25, tudalen 12, llinell 6, ar ôl 'hon' yn y lle cyntaf y mae'n ymddangos, mewnosoder ', adran [*yr adran sy'n cael ei mewnosod gan welliant 47*]'.
[yr adran sy'n cael ei mewnosod gan welliant 47]'.

Leanne Wood 60

Section 25, page 12, line 7, leave out 'a day appointed by the Welsh Ministers in an order made by statutory instrument' and insert '1 June 2019'.

Adran 25, tudalen 12, llinell 8, hepgorer 'ddiwrnod a bennir gan Weinidogion Cymru mewn gorchymyn a wneir drwy offeryn statudol' a mewnosoder '1 Mehefin 2019'.

Leanne Wood 61

Section 25, page 12, line 9, leave out subsection (3).

Adran 25, tudalen 12, llinell 10, hepgorer is-adran (3).

Julie James 1

Long title, page 1, line 2, leave out 'as a condition of the grant, renewal or continuance of standard occupation contracts' and insert 'in consideration of the grant, renewal or continuance of a standard occupation contract, or pursuant to a term of a standard occupation contract'.

Teitl hir, tudalen 1, llinell 2, hepgorer 'fel amod o roi neu o adnewyddu contractau meddiannaeth safonol, neu o barhau â chontractau o'r fath' a mewnosoder 'yn gydnabyddiaeth am roi neu am adnewyddu contract meddiannaeth safonol, neu am barhau â chontract o'r fath, neu yn unol â theler mewn contract meddiannaeth safonol'.

Julie James 2

Section 1, page 1, line 12, leave out 'as a condition of the grant, renewal or continuance' and insert 'in consideration of the grant, renewal or continuance of a standard occupation contract, or pursuant to a term'.

Adran 1, tudalen 1, llinell 13, hepgorer ', fel amod o roi neu o adnewyddu contract meddiannaeth safonol, neu o barhau â chontract o'r fath' a mewnosoder 'yn gydnabyddiaeth am roi neu am adnewyddu contract meddiannaeth safonol, neu am barhau â chontract o'r fath, neu yn unol â theler mewn contract meddiannaeth safonol'.

